



禮  
樂  
集  
91

天主教香港教區聖樂委員會編輯 • 香港公教真理學會出版

| 首數 | 作品名稱    | 作曲者 | 創作年份 | 作詞者 | 創作年份 | 備註                        | 頁數    |
|----|---------|-----|------|-----|------|---------------------------|-------|
| 1  | 天國屬於小孩  | 賈文亮 | 2021 | 李國良 | 2021 |                           | 1-7   |
| 2  | 主的愛     | 賈文亮 | 2021 | 夏尚武 | 2021 |                           | 8-9   |
| 3  | 聖心情     | 賈文亮 | 2021 | 李國良 | 2021 |                           | 10-13 |
| 4  | 祈禱      | 賈文亮 | 2021 | 謝明福 | 2021 |                           | 14-15 |
| 5  | 我的主耶穌   | 賈文亮 | 2021 | 夏尚武 | 2021 |                           | 16-17 |
| 6  | 走進耶穌    | 賈文亮 | 2021 | 夏尚武 | 2021 |                           | 18-20 |
| 7  | 主日彌撒答唱句 | 李唯德 | 2021 |     |      | 常年期丙年第二主日至第八主日，<br>獻主節    | 21-22 |
| 8  | 主日彌撒答唱句 | 李唯德 | 2021 |     |      | 四旬期丙年第一主日至第五主日            | 23-24 |
| 9  | 上主的慈愛   | 李唯德 | 2020 |     |      | 聖週六答唱詠一乙(詠 33:4-7, 12-22) | 25-27 |
| 10 | 讚頌逾越節羔羊 | 蘇柏義 | 2022 |     |      | 復活節繼續打詠                   | 28-31 |
| 11 | 讚頌逾越節羔羊 | 蔡詩亞 | 2021 |     |      | 復活節繼續打詠                   | 32-35 |
| 12 | 讚頌逾越節羔羊 | 蔡詩亞 | 2021 |     |      | 復活節繼續打詠 (重句版本)            | 36-39 |
| 13 | 慶賀主的復活  | 蔡詩亞 | 2021 |     |      | 復活主日福音前歡呼句                | 40    |
| 14 | 聖神！請祢降臨 | 蔡詩亞 | 2021 |     |      | 五旬節繼續打詠                   | 41-45 |
| 15 | 聖神！請祢降臨 | 蔡詩亞 | 2021 |     |      | 五旬節繼續打詠 (重句版本)            | 46-51 |
| 16 | 聖神！請祢降臨 | 徐錦堯 | 1976 |     |      | 五旬節福音前歡呼句                 | 52    |
| 17 | 尋求上主的儀容 | 黃志偉 | 2021 |     |      | 諸聖節答唱句                    | 53    |
| 17 | 勞苦和負重擔  | 黃志偉 | 2021 |     |      | 諸聖節福音前歡呼句                 | 53    |
| 18 | 聖母經     | 蘇柏義 | 2021 |     |      | 路 1:28, 42 (十二世紀祈禱文)      | 54-55 |
| 19 | 萬分喜樂    | 黃志偉 | 2021 |     |      | 聖母聖誕慶日答唱詠(詠 13:6)         | 56-57 |
| 20 | 童貞聖母    | 黃志偉 | 2021 |     |      | 聖母聖誕慶日福音前歡呼句              | 58    |
| 21 | 耶穌瑪利亞若瑟 | 蔡詩亞 | 2021 |     |      | 傳統晚禱經文                    | 59    |
| 22 | 西默盎讚主頌  | 蔡詩亞 | 2021 |     |      | 路 2:29-32                 | 60-61 |
| 23 | 聖體聖血    | 孫達浩 | 2020 | 孫達浩 | 2020 |                           | 62-63 |
| 24 | 天主十誡    | 蔡詩亞 | 2021 |     |      | 出 20:1-17 (聖教日課)          | 64-65 |
| 25 | 五謝禮     | 蔡詩亞 | 2021 |     |      | 教會傳統公共晚禱禮文                | 66-67 |
| 26 | 伏望吾主    | 蔡詩亞 | 2021 |     |      | 傳統 (閱讀或作業前) 祈禱經文          | 68    |
| 27 | 全能者天主   | 蔡詩亞 | 2021 |     |      | 教會傳統常用經文                  | 69    |
| 28 | 天主降福我等  | 蔡詩亞 | 2021 |     |      | 教會傳統用膳前祈禱經文               | 70    |



7

孩子 爛 漫 天

子、 孩 子 爛 漫 天 真、 孩 子 爛 漫 天 真、

10

孩 子 爛 漫 天 真、 孩 子 爛 漫 天 真、 孩

真、 孩 子 爛 漫 天 真、 孩 子 爛 漫 天

爛 漫 天 真、 孩 子 爛 漫 天

10

詞：李國良 (December MMXXI 北京)  
 取材自 (瑪 19:13-14)  
 曲：賈文亮 (December MMXXI 北京)

13 孩子 爛漫天真， 如 上 主之天 使。

子 爛漫天 真， 如 上 主之天 使。

真， 如 上 主之天 使。

真， 如 上 主之天 使。

13

16 潔 淨 無 瑕 疵， 潔 淨 無 瑕

潔 淨 無 瑕 疵， 潔

潔 淨 無 瑕

16

詞：李國良 (December MMXXI 北京)  
 取材自 (瑪 19:13-14)  
 曲：賈文亮 (December MMXXI 北京)

19 疵， 耶穌真喜歡、 耶穌真喜歡。  
 淨無瑕疵， 耶穌真喜歡。  
 潔淨無瑕疵， 耶穌真喜歡、

22 孩 子、 孩 子、  
 孩 子、 孩 子、  
 孩

詞：李國良 (December MMXXI 北京)

取材自 (瑪 19:13-14)

曲：賈文亮 (December MMXXI 北京)

子、 孩 子、

孩 子、 孩 子、 孩 子 純 真

孩 子 純 真

孩 子 純 真 蒙 天 祉、 蒙 天

孩 子 純 真 蒙 天 祉、 蒙 天

蒙 天 祉、 孩 子 純 真 蒙 天

詞：李國良 (December MMXXI 北京)  
 取材自 (瑪 19:13-14)  
 曲：賈文亮 (December MMXXI 北京)

34 蒙 天 祉， 特 可 愛，  
 祉， 特 可 愛、 特 可  
 祉， 特 可 愛、 特 可 愛，  
 祉，

34

37 罪 人 難 比。 良 善 兒 童 皆  
 愛， 罪 人 難 比。 良 善 兒 童 皆  
 罪 人 難 比。 良 善 兒 童  
 特 可 愛， 罪 人 難 比。 良 善 兒 童

37



41 美 麗、 皆 美 麗、  
 美 麗、 皆 美 麗、 得  
 8 皆 美 麗、 皆 美 麗、 得 救 誰 能  
 皆 美 麗 皆 美 麗、 得 救 誰 能 止?  
 41  
 44 得 救 誰 能 止? 誰 能 止?  
 救 誰 能 止? 得 救 誰 能 止?  
 8 止? 得 救 誰 能 止?  
 得 救 誰 能 止?  
 44

詞：李國良 (December MMXXI 北京)

取材自 (瑪 19:13-14)

曲：賈文亮 (December MMXXI 北京)

# 主的愛

Allegretto

賈文亮



(重句) 有 主耶穌 的 地 方， 就有救 贖 的 光 芒；



我們與主路同行，就是信仰的方向。

*attacca*



1 主的愛 就是升起的太陽， 散發著無盡的光  
2 主的愛 就是永恆的太陽， 散發著救贖的光  
3 主的愛 就是不落的太陽， 散發著永恆的光

明， 驅散了黑 暗迎 來了曙 光。 主 的 愛  
 芒， 逼制了罪 惡帶 來了希 望。 主 的 愛  
 亮， 清除了陰 霾降 來了吉 祥。 主 的 愛

就 是 航 行 的 燈 塔， 引 導 著 正 人 確 的 方  
 就 是 世 人 海 的 燈 塔， 引 導 著 正 人 確 的 方  
 就 是 人 生 的 燈 塔， 引 導 著 正 人 確 的 方

向， 擺 脫 了 迷 惘 抵 達 了 安 信 港。  
 向， 戰 勝 了 誘 惑 持 守 了 安 信 仰。  
 向， 踏 上 了 正 途 進 入 了 龍 光。

# 聖心情

賈文亮

Andante

1

聖 仁 心 心 情、 顯、

聖 仁 心 心

聖 仁 心 心 情、 顯、

聖 仁 心 心 情、 顯、

聖 仁 心 心 情、 顯、

聖 仁 心 心 情、 顯、

1

(可作無伴奏合唱 *alla cappella*)

5

聖 心 情、 愛 苦 人 非 摯、 愛 苦

聖 仁 心 情、 顯、 愛 苦 人 非 摯、 愛 苦

情、 顯、 聖 心 情、 愛 苦 人 非 摯、 愛 苦

愛 苦 人 非 摯、 愛 苦 人 非 摯、 愛 苦

情、 顯、 愛 苦 人 非 摯、 愛 苦

5

9 人非 摯，  
非 淺，  
摯， 被 刺 受 傷  
淺， 疾 吁 投 光  
8 人非 摯， 被 刺 受 傷 如 弒、 被  
非 淺， 疾 吁 投 光 棄 暗、 疾  
9 人非 摯， 被 刺 受 傷 如 弒、 被 刺 受 傷  
非 淺， 疾 吁 投 光 棄 暗、 疾 吁 投 光  
13 被 刺 受 傷 如 弒。 世 風  
疾 吁 投 光 棄 暗。 字  
如 弒、 如 弒。  
棄 暗、 棄 暗。  
刺 吁 受 投 傷 如 弒。  
吁 投 光 棄 暗。  
如 棄 弒、 被 刺 受 傷 如 弒。  
棄 暗、 疾 吁 投 光 棄 暗。

敗、世 風 敗、世 風 敗、  
 字、一 字 字、一 字 字、

世 風 敗、世 風 敗、世 風 敗、  
 一 字 字、一 字 字、一 字 字、

世 風 敗、世 風 敗、  
 一 字 字、一 字 字、

世 風 敗、  
 一 字 字、

惡語 辜聲 盈聲 惡語 辜聲 盈聲  
 惡語 辜聲 盈聲 惡語 辜聲 盈聲

世 風 敗、 惡語 辜聲 盈聲  
 一 字 字、 語 聲 聲

世 風 敗、 惡語 辜聲 盈聲  
 一 字 字、 語 聲 聲



# 祈 禱

賈文亮

Andante

1 我 仰 望 長 空，  
2 我 打 開 地 圖，  
3 我 跪 在 聖 堂，

不 是 尋 找 月 的 光 明，  
不 是 觀 望 祈 禱 的 自 然 美 景，  
不 是 祈 禱 的 祈 禱 華 富 貴。

而 是 宇 宙 主 宰，  
而 是 耶 路 撒 冷，  
而 是 永 恆 生 命。



祂會告訴我，未來的方向，  
 那裡是初始，未信仰的過，  
 悔昨昨日罪行，備明日的善。

明人把 天 的 啟 航，  
 生 靈 的 劇 終，  
 靈 魂 洗 淨。

明人把 天 的 啟 航，  
 生 靈 的 劇 終，  
 靈 魂 洗 淨。

# 我的主耶穌

Andante

賈文亮

1 我 的 的 主 耶 穌 ! 我 的 的 救 主 ! 祢 來  
 2 我 的 的 主 耶 穌 ! 我 的 的 救 主 ! 祢 來  
 3 我 的 的 主 耶 穌 ! 我 的 的 救 主 ! 祢 來  
 4 我 的 的 主 耶 穌 ! 我 的 的 救 主 ! 祢 來

到 到 性 免  
 我 我 成 人  
 們 們 為 類  
 中 心 祭 過  
 間 中 品 犯

Calmato

我 們 接 受 祢 的 慈 愛， 讚 美 耶 穌！ 我 的  
 我 們 願 做 祢 的 居 所， 讚 美 耶 穌！ 我 的  
 我 們 全 心 伏 首 朝 拜， 讚 美 耶 穌！ 我 的  
 我 們 感 謝 祢 的 救 恩， 讚 美 耶 穌！ 我 的

15

救 救 救 主！ 主！ 主！ 主！  
 救 救 救 主！ 主！ 主！ 主！  
 救 救 救 主！ 主！ 主！ 主！

19

# 走進耶穌

賈文亮

Allegretto

(重句) 來自心靈深處，那是愛的呼

(可只詠唱第一聲部作齊唱)

喚；走向主的祭台，進入基督

內。走進耶穌、走進耶

蘇， 齊 聲 讚 美 上 主。

*attacca*

1 靜 靜 地、 靜 靜 地 聆 聽  
 2 輕 輕 地、 輕 輕 地 詠 唱  
 3 默 默 地、 默 默 地 領 受

17

愛的呼喚，虔誠接受融會；來到  
 讚的的聖體，恭誦福音喜訊；聆聽  
 主的聖體，肉心充滿感激；親密

20

祢的台，前，做上主的百，姓。  
 生命語，言，做上主的選，民。  
 與主結，合，做世上的光，鹽。

23

# 主日彌撒答唱句

常年期第二主日丙年答唱句 (詠 96:3)

李唯德

請 在 萬 民 中， 宣 揚 上 主 的 奇 功。

常年期第三主日丙年答唱句 (若 6:63)

上 主！ 祢 的 話 就 是 神， 就 是 生 命。

常年期第四主日丙年答唱句 (詠 71:15)

上 主！ 我 要 宣 揚 祢 的 救 恩。

常年期第五主日丙年答唱句 (詠 138:1)

上 主！ 我 要 在 眾 神 前 歌 頌 祢。

常年期第六主日丙年答唱句 (詠 40:5)

全 心 依 靠 上 主 的 人 ， 真 有 福 。

常年期第七主日丙年答唱句 (詠 103:8)

上 主 富 於 仁 愛 寬 恕 。

常年期第八主日丙年答唱句 (詠 92:2a)

上 主 ! 歌 頌 祢 的 聖 名 ， 是 多 麼 美 好 !

獻主節丙年答唱句 (詠 24:10)

誰 是 這 位 光 榮 的 君 王 ? 祂 就 是 上 主 。



# 主日彌撒答唱句

四旬期第一主日丙年答唱句 (詠 91:15)

李唯德

上 主！ 當 我 困 苦 時， 求 祢 與 我 同 在。

四旬期第二主日丙年答唱句 (詠 27:1)

上 主 是 我 的 光 明、 我 的 救 援。

四旬期第三主日丙年答唱句 (詠 103:8)

上 主 富 於 仁 愛 寬 恕， 極 其 慈 悲。

四旬期第四主日丙年答唱句 (詠 34:9)

請 你 們 體 驗， 請 你 們 觀 看：

上 主 是 何 等 的 和 藹 慈 善。

四旬期第五主日丙年答唱句 (詠 126:3)

上 主 向 我 們 行 了 偉 大 的 奇 蹟，

我 們 的 確 滿 心 歡 喜。

# 上主的慈愛

李唯德

Andante

(重句) 上 主 的 慈 愛 彌 漫 大 地。

Cantillazione

1 上 主 的 言 語 是 正 直 的 ， 祂 的 一 切 作 為 都 是 信 實 的 ；  
祂 愛 護 正 義 和 公 理 ， 祂 的 慈 愛 瀰 漫 大 地 。 (重句)

2 因 天 主 的 一 句 話 ， 諸 天 造 成 ；

因上主的一口氣，萬象生成。祂把海水好似

16

聚於皮囊，祂將汪洋好似貯於池塘。(重句)

19

3 上主選為自己產業的百姓，真是有福！

22

上主由高天監臨，注視亞當的子孫。(重句)

25

4 我們的靈魂仰望著上主， 祂是我們的

28

保障和扶助。 上主！ 求祢向我們廣施

31

慈愛， 有如我們對祢的期待。 (接下)

34

(重句) 上主的慈愛 瀰漫大地。

37

# 讚頌逾越節羔羊

Andante maestoso

蘇柏義

1 各 位 基 督 徒！ 請 向

逾 越 節 羔 羊 獻 上 讚 頌

之 祭 獻 上 讚 頌 之 祭

2 羔 羊 贖 回 了 羊 群， 聖 潔 無 罪 的

The musical score is written in G minor (one flat) and common time (C). It consists of a vocal line and a piano accompaniment. The piano part includes a watermark for the 'CATHOLIC DIOCESE OF HONG KONG' and '聖樂學校' (Sacred Music School). The score is divided into two systems, each with a vocal line and a piano accompaniment. The first system covers measures 1-4, and the second system covers measures 5-10. The tempo is marked 'Andante maestoso'.

基 督， 使 罪 人 與 天 父 和 好。

3 生 命 與 死 亡 展 開 奇 妙 的 決 鬥，

生 命 的 主 宰 死 而 復 活， 永 生 永 王！ 4 瑪

利 亞！ 請 告 訴 我 們， 妳 在 路 上 看 見 了 什 麼？

5 我 看 見 永 生 基 督 的 墓 穴 和 祂 復 活 的

光 榮、 作 證 的 天 使、 頭 巾 和 殮 布。 6 基

督、 我 的 希 望， 已 經 復 活！ 祂 要 在

你 們 之 先 到 加 里 肋 亞。



7 我 們 知 道， 基 督 確 實 從

死 者 中 復 活！ 勝 利 的 君 王！ 求 祢 垂 憐、 求

祢 垂 憐 垂 憐 我 們。 8 A -

men! A - men! Al - le - lu - ia!

# 讚頌逾越節羔羊

Andante maestoso

1 各位基督徒！請向逾越節羔羊獻  
上讚頌之祭。 2 羔羊贖回了羊  
群，聖潔無罪的基督，使罪人與  
天父和好。 3 生命與死

亡 展 開 奇 妙 的 決 鬥 ， 生 命 的 主 宰

13

死 而 復 活 ， 永 生 永 王 ！

16

4 瑪 利 亞 ！ 請 妳 告 訴 我 們 ， 妳 在 路 上

19

看 見 了 什 麼 ？ 5 我 看 見 永 生 的

22

墓穴和祂復活的光榮、作證的

25

天使、頭巾和殮布。

28

6 基督、我的希望，已經復活；祂要在

31

你們之先到加里肋亞。 7 我們知道，

34

基 督 確 實 從 死 者 中 復 活， 勝 利 的

君 王！ 求 祢 垂 憐 我 們。

Codetta

A - - - men! A - - - men!

Al - - le - lu - ia!

Al - - le - lu - ia!

# 讚頌逾越節羔羊

Andante maestoso

(重句) 基 督 確 實 從 死 者 中 復 活， 勝 利 的  
君 王！ 求 祢 垂 憐 我 們  
1 各 位 基 督 從！ 請 向 逾 越  
節 羔 羊 獻 上 讚 頌 之 祭。 (重句)

1  
4  
7  
9

SACRED MUSIC COMMISSION CATHOLIC CHURCH OF HONG KONG  
天主教香港教區聖樂委員會

2 羔 羊 贖 回 了 羊 群， 聖 潔 無 罪 的 基 督，

使 罪 人 與 天 父 和 好。 (重句)

3 生 命 與 死 亡 展 開 奇 妙 的 決 鬥， 生

命 的 主 宰 死 而 復 活， 永 生 永 王！ (重句)

4 瑪利亞！請妳告訴我

們，妳在路<sup>上</sup>看見了什麼？ (重句)

5 我看見永生的幕<sup>衣</sup>和祂復活的光

榮、作證的天使、頭巾和殮布。 (重句)



6 基 督、 我 的 希 望， 已 經 復

37

活； 祂 要 在 你 們 之 先 到 加 里 肋 亞。 (重 句)

39

Codetta (齊 唱)

7 A . . . men! A . . . men!

42

Al - le - lu - ia!

Al - le - lu - ia!

44

# 慶賀主的復活

Moderato

(重句) Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia!

(領) 我 們 的 逾越 節 羔 羊 基 督 已 被 祭 殺， 作 了 犧 牲；

(可由領唱員或歌詠團領唱)

所 以 我 們 要 歡 欣， 慶 賀 主 的 復 活！ (重句)

# 聖神！請祢降臨

蔡詩亞

Moderato

1 聖神！請祢降臨，從高天光照  
我 們。 2 祢是窮人的慈父、  
恩寵的泉源、心靈的真  
光。 3 祢是施慰的聖神、

心 靈 甘 飴 的 賓 客、 旅

途 的 涼 蔭。 4 在 勞 苦

中， 祢 是 憩 息； 在 酷 熱 裡， 祢 是 清

風； 在 悲 痛 時， 祢 是 安 慰。

5 祢是萬福的真光， 求祢充滿祢信

25

眾的心靈深處。 6 沒有祢的助祐，

28

人便無所有一無是處。

31

7 求祢洗淨我們的污穢， 灌溉我

34

們的乾 枯， 醫 治 我 們 的 創

37

傷。 8 求 祢 軟 化 頑 固 的 心

40

靈， 溫 暖 冷 酷 的 心， 引 導

43

迷 途 的 人。 9 求 祢 將 七 種

46

神 恩 賜 給 祢 的 信 眾。 10 求

祢 賜 我 們 修 德 的 能 力， 善 生 福

終， 永 享 天 福。

A - men! A - men! A - men!

# 聖神！請祢降臨

蔡詩亞

Moderato

(重句) 聖神！請祢降臨，從高天光照我們。

(可只詠唱第一聲部作齊唱)

1 祢是窮人的慈父、恩寵的

泉源、心靈的真光。(重句)

(Veni! Sancte Spiritus)  
詞：採自五旬節讚歌(繼打詠)  
Pope Innocent III (1198-1216)



2 祢 是 施 慰 的 聖 神、 心 靈

甘 飴 的 賓 客、 旅 途 的 涼 蔭。 (重句)

3 領： 在 勞 苦 中， 在 酷 熱 裡，  
眾： 祢 是 憩 息。 祢 是 清

在悲痛時， (重句)  
風。 祢是安慰。

22

4 祢是萬福的真光， 求祢充滿祢信

25

眾的心靈深處。 沒有祢的助祐，

28

人便 一 無 所 有、 一 無 是 處。 (重句)

31

5 求 祢 洗 淨 我 們 的 污 穢， 灌 溉 我

34

們 的 乾 枯， 醫 治 我 們 的 創 傷。 (重句)

37

6 求 祢 軟 化 頑 固 的 心 靈， 溫 暖 冷

酷 的 心， 引 導 迷 途 的 人。 (重 句)

7 求 祢 將 七 種 神 恩 賜

給 祢 的 信 眾， 求 祢 賜 我 們 修 德 的 能

力，善生福終，永享天福。(接下)

Codetta

聖神！請祢降臨，從高天光照我們。

A - men! A - men! A - men!

63

# 聖神！請祢降臨

Moderato

徐錦堯

(重句) Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia!

(領) 聖 神！請 祢 降 臨， 充 滿 祢 信 徒 的 心，

(可由領唱員或歌詠團領唱)

在 他 們 心 內 燃 起 祢 的 愛 火。 Al - le - lu - ia! (重句)

詞：五旬節主日感恩祭福音前歡呼句  
曲：徐錦堯 (1976 香港)

整理：蔡詩亞 (December 21 MMXXI 香港)

# 尋求上主的儀容

Andante

黃志偉

(重句) 上 主! 這 樣 的 人, 才 可 尋 求 祢 的 儀 容。

The musical score is in G major, 4/4 time, and Andante tempo. It features a vocal line and a piano accompaniment. The piano part includes a first ending bracketed with a '1' and a second ending bracketed with a '2'. The lyrics are: (重句) 上 主! 這 樣 的 人, 才 可 尋 求 祢 的 儀 容。

詞：詠 24:6 (諸聖節答唱句)  
曲：黃志偉 (September 22 MMXIX 香港)

# 勞苦和負重擔

Cantillazione

(重句) Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia!

主 說： 凡 勞 苦 和 負 重 擔 的，

你 們 都 到 我 跟 前 來， 我 要 使 你 們 安 息。

The musical score is in G major, 4/4 time, and Cantillazione tempo. It features a vocal line and a piano accompaniment. The piano part includes a first ending bracketed with a '5' and a second ending bracketed with a '8'. The lyrics are: (重句) Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia! 主 說： 凡 勞 苦 和 負 重 擔 的， 你 們 都 到 我 跟 前 來， 我 要 使 你 們 安 息。

# 聖母經

Adagio solenne

蘇柏義

The first system of the musical score consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The key signature has three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and the time signature is common time (C). The vocal line begins with a whole rest, followed by a series of notes. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and a more active treble line.

The second system continues the musical score. The vocal line has the lyrics "萬福! 瑪利亞! 妳充滿聖寵,". The piano accompaniment includes a measure rest marked with the number "5".

The third system continues the musical score. The vocal line has the lyrics "主與妳同在, 主與妳同在。". The piano accompaniment includes a measure rest marked with the number "9".

The fourth system continues the musical score. The vocal line has the lyrics "妳在婦女中受讚頌, 妳的親子耶穌同受讚". The piano accompaniment includes a measure rest marked with the number "13".

詞：路 1:28, 42 (十二世紀祈禱文)  
教會常用經文 (Ave Maria)  
曲：蘇柏義 (June MMXXI 香港)



頌。 天 主 聖 母 瑪 利

亞！ 求 妳 現 在 和 我 們 臨 終

時， 為 我 們 罪 人 祈 求 天

主。 A - men! A - men! A - men!

詞：路 1:28, 42 (十二世紀祈禱文)  
 教會常用經文 (Ave Maria)  
 曲：蘇柏義 (June MMXXI 香港)

# 萬分喜樂

Andante

黃志偉

(重句) 我 要 因 上 主 而 萬 分 喜 樂。

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in a single treble clef with a common time signature. The piano accompaniment is in a grand staff (treble and bass clefs) with a common time signature. The key signature has one flat (B-flat). The lyrics are written below the vocal line.

1 上 主 我 信 賴 祢 的 愛 憐，

The second system continues the musical score. It features a vocal line and piano accompaniment. The lyrics are written below the vocal line. A large, faint watermark of a cathedral is visible in the background, along with the text 'SACRED MUSIC COMMISSION-CATHOLIC DIOCESE OF HONG KONG' and '天主教香港教區聖樂委員會'.

我 的 心 靈 因 祢 的 救 援 而 歡 愉。(重句)

The third system concludes the musical score. It features a vocal line and piano accompaniment. The lyrics are written below the vocal line. The watermark from the previous system is still visible.

2 我要向我的恩主歌唱，因

為祂厚待了我，

我要頌讚至高上主的名。(重句)

# 童貞聖母

黃志偉

Cantillazione

(重句) Al - le - lu - ia! al - le - lu - ia! al - le - lu - ia!

(領) 童 貞 聖 母 瑪 利 亞! 妳 是 有 福 的,

也 當 得 起 一 切 讚 頌, 因 為 正 義 的 太 陽、

我 們 的 主 基 督 由 妳 而 出 生。(重句)

# 耶穌瑪利亞若瑟

Andante pregando ( rondo )

耶穌瑪利亞若瑟！我心我

靈我生命，皆獻於爾等。耶穌瑪利亞若

瑟！扶助我於臨終之時。耶穌瑪利

亞若瑟！俾我在爾等中，得安死之恩。

# 西默盎讚主頌

Andante

(重句) 主 啊！ 現在可 照 祢 的 話， 放 祢 的

僕 人 平 安 去 了。 Al - le - lu - ia!

1 因 為 我 親 眼 看 見 了 祢 的 救 援， 即 祢 在 萬

民 之 前 早 準 備 好 的。 (重句)

11

2 為 作 啟 示 異 邦 的 光

明， 祢 百 姓 以 色 列 的 榮 耀。 (重句)

3 願 光 榮 歸 於 父 及 子 及 聖 神。 (重句)

4 起 初 如 何， 今 日 亦 然， 直 到 永 遠。 A - men! (重句)

# 聖體聖血

Calmato meditativo

孫達浩

1 領 受 耶 穌 的 聖 體 前，  
2 領 受 耶 穌 的 聖 體 時，  
3 領 受 耶 穌 的 聖 血 時，

悔 罪 同 赴 聖 殿。 基 督 聖 體 何 等 寶 貴  
生 命 上 主 恩 賜。 基 督 聖 子 被 釘 死 在  
生 命 上 主 恩 賜。 基 督 受 苦 被 釘 死 在

聖 子 聖 言， 願 追 隨 主 一 生 莫 變。  
十 字 架 時， 犧 牲 為 愛 奉 守 父 意。  
十 字 架 時， 犧 牲 為 愛 盡 心 盡 意。

*attacca*



(重句) 聖寵在心內 倍增, 聖體助我除 罪根, 朝拜感謝耶穌聖體

聖心; 領的是主靈魂肉身, 奧蹟奇妙博淵高深,

I  
頌讚聖父聖子聖神!

II *per finire*  
*rit.* 神! A - men.

# 天主十誡

Andante

1 欽 崇 一 天 主 在 萬 有 之 上， 2 毋 呼 天 主

聖 名 以 發 虛 誓， 3 守 瞻 禮 主 日。

4 孝 敬 父 母， 5 毋 殺

人， 6 毋 行 邪 淫， 7 毋 偷 盜， 8 毋 妄

證， 9 毋願他人妻， 10 毋貪他人

財 物。 右 十 誠 總 歸

二 者： 愛 天 主 在 萬 有 之 上 及

為 天 主 愛 人 如 己。

# 五謝禮

Andante grazioso

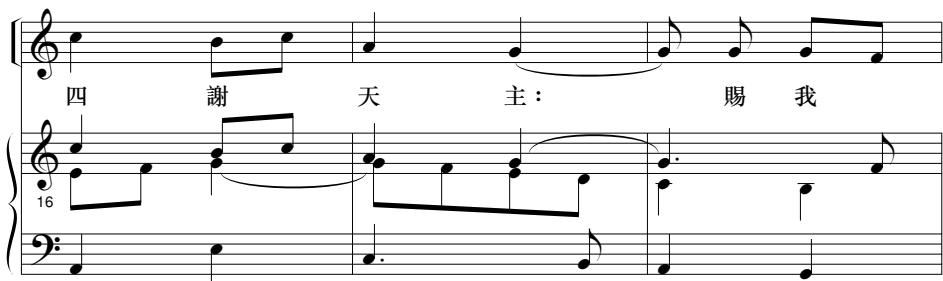
一 謝 天 主： 生 養 照 顧 之 恩。

二 謝 天 主： 降 生 救 贖 之 恩。

三 謝 天 主：

赦 罪 賜 寵 之 恩。

四 謝 天 主： 賜 我



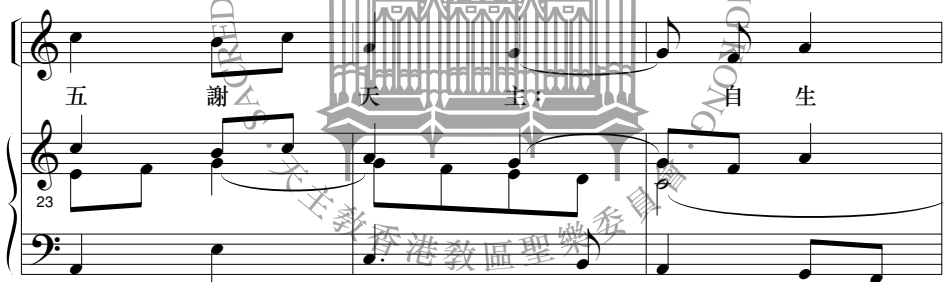
16

進 教、 引 我 升 天 之 恩。



19

五 謝 天 主： 自 生



23

至 今， 無 數 之 恩。



26

# 伏望吾主

Andante

(領) 伏 望 吾 主！ (衆) 我 等 功 行； 寵 照

Actiones nostras, quaesumus Domine, aspirando praeveni,

先 之，輔 翼 前 進。 使 我 凡 諸 禱 者 行 者， 常

et adjuvando prosequere, ut cuncta nostra oratio et operatio a te semper incipiat,

自 主 肇， 又 賴 主 詔。 為 我 等 主 基 督。 A -

et per te coepta finiatur. Per Christum Dominum nostrum. Amen!

men! (領) 上 智 之 座。 (衆) 為 我 等 祈。

V. Sedes sapientiae. / R. Ora pro nobis.

# 全能者天主

Andante

(領) 全能者 天主! (衆) 所賜 萬惠, 我

Agimus tibi gratias omnipotens Deus,

等 感 謝 稱 頌 爾, 維 生 維 王 世

pro universis beneficiis tuis.

世。 A - men! (領) 望 童 貞 瑪 利 亞 偕

Qui vivis et regnas in saecula saeculorum. Amen!

其 聖 子。 (衆) 降 福 我 等。 A - men!

V. Nos cum prole pia. / R. Benedicat Virgo Maria. Amen!

# 天主降福我等

Andante

天 主 降 福 我 等， 暨 所

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in a soprano clef with a treble clef and a common time signature. The piano accompaniment is in a grand staff with a bass clef and a common time signature. The lyrics are written below the vocal line.

Benedic, Domine, nos et haec Tua dona,

將 受 於 主； 普 施 之 恩

The second system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are written below the vocal line. A large, faint watermark of a cathedral is visible in the background.

quae de tua largitate sumus sumpturi.

惠， 為 我 等 主 耶 穌

The third system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are written below the vocal line. The watermark of the cathedral is still visible.

Per Jesum Christum Dominum nostrum. Amen!

基 督。 A - - - men!

The fourth system of the musical score concludes the piece. The vocal line ends with a fermata over the word 'Amen'. The piano accompaniment also ends with a fermata. The lyrics are written below the vocal line.

Benedictio mensae. Ante prandium / coenam

詞：教會傳統用膳前祈禱經文

曲：蔡詩亞 (August 18 MMXXI 香港)



# 聖樂產品介紹

天主教香港教區聖樂委員會編輯

香港公教真理學會出版

**禮樂集 91**：39首聖樂原創作品。2022年2月初版。現特價：港幣50元（即本集）

**禮樂集 1 至 90**：中文聖樂原創及各類編譯作品。

**額樂集**：傳統額我略樂曲（附中文譯本）。2022年2月出版。

**主日感恩祭答唱詠「甲年」、「乙年」、「丙年」（賈文亮）**：2021年11月初版。

現售價：每本港幣95元

**主日感恩祭進堂詠（劉志明）**：2016年11月初版。現售價：港幣90元

**主日感恩祭進堂詠**：2016年6月初版。現售價：港幣90元

**主日感恩祭福音前歡呼「甲年」（劉志明）**：2014年12月初版。現售價：港幣56元

**主日感恩祭福音前歡呼「乙年」（劉志明）**：2014年9月初版。現售價：港幣56元

**主日感恩祭福音前歡呼「丙年」（劉志明）**：2014年12月初版。現售價：港幣56元

**主日感恩祭福音前歡呼「甲、乙、丙年」**：2015年1月初版。現售價：港幣120元

**主日感恩祭答唱詠「甲年」（劉志明）**：2013年3月初版。現售價：港幣75元

**主日感恩祭答唱詠「乙年」（劉志明）**：2013年9月初版。現售價：港幣75元

**主日感恩祭答唱詠「丙年」（劉志明）**：2014年3月初版。現售價：港幣75元

**主日感恩祭答唱詠「甲年」**：2013年4月初版。現售價：港幣72元

**主日感恩祭答唱詠「乙年」**：2012年10月初版。現售價：港幣72元

**主日感恩祭答唱詠「丙年」**：2012年12月初版。現售價：港幣72元

**主日感恩祭答唱句「丙年」**：2012年9月初版。現特價：港幣15元

**主日感恩祭答唱句「丙年」伴奏譜**：2012年9月初版。現售價：港幣150元

**主日感恩祭答唱句「乙年」**：2011年9月初版。現特價：港幣15元

**主日感恩祭答唱句「乙年」伴奏譜**：2011年9月初版。現售價：港幣150元

**主日感恩祭答唱句「甲年」**：2010年9月初版。現特價：港幣12元

**主日感恩祭答唱句「甲年」伴奏譜**：2010年9月初版。現售價：港幣150元

**主日感恩祭專用經文「集禱經·獻禮經·領主後經」**：2017年12月初版。

現售價：港幣150元

**聖樂的真諦**：聖樂對社會及教會禮儀發展的深遠意義。2019年11月初版。

現售價：港幣100元

**額我略歌曲的調式**：額我略聖樂的基本音樂結構。2020年1月初版。現售價：港幣30元

**管風琴與教會**：探索管風琴在基督宗派禮儀中的位置（附圖例）。2012年7月初版。

現特價：港幣62元

**現代聖樂與教會**：探索及分析天主教的聖樂發展及趨向（附圖例）。2011年1月初版。

現特價：港幣100元

**帕勒斯替那與教會**：帕勒斯替那的創作歷程與複音音樂介紹。2009年4月初版。

現特價：港幣47元

**額我略歌曲簡史**：傳統額我略歌曲的歷史探索（附圖例）。2008年6月初版。

現特價：港幣37元

**額我略歌曲淺談**：傳統額我略歌曲的歷史及發展（附圖例）。2007年5月初版。

現特價：港幣35元

**額樂集 1 至 4**：傳統額我略樂曲（附中文譯本）。

《江文也百週年冥辰紀念特輯》禮樂集 41：介紹江文也及其原創之中文聖樂作品。

2010年6月初版。現售價：港幣60元

泰澤融樂伴奏譜：2010年5月初版。現售價：港幣100元

泰澤融樂：共收集38首泰澤（新譯中詞）共融祈禱歌曲。

2010年4月初版。現特價：港幣10元

禮儀聖歌集：李振邦作曲。2009年10月初版。現售價：港幣12元

《李振邦神父逝世廿五週年紀念特輯》禮樂集 39：介紹李振邦神父及其原創之樂曲，

2009年9月初版。現售價：港幣60元

道成肉身：江克滿作曲。2007年7月初版。

現售價：港幣30元 (A5)·港幣40元 (A4)

聖母經 AVE MARIA：58首中文、拉丁文、英文及意大利文的聖母經作品。

2007年11月初版。現售價：港幣140元

天樂集 (1)：適合團體聚會及活動採用。2006年4月初版。現特價：港幣2元

天樂集 (1) 伴奏譜：2006年4月初版。現特價：港幣46元

禮儀風琴集：適合在禮儀中作背景音樂。1994年3月初版。現售價：港幣70元

禮儀風琴集 2：戴遐齡神父原創之風琴樂曲，適合在禮儀中作背景音樂。

1995年8月初版。現售價：港幣32元

禮儀風琴集 3：戴遐齡神父原創之風琴樂曲，適合在禮儀中作背景音樂。

1996年5月初版。現售價：港幣35元

禮儀風琴集 4：適合在禮儀中作背景音樂及獨奏樂曲。1998年10月初版。

現售價：港幣42元

禮儀風琴樂曲集 5：適合在禮儀中作背景音樂或獨奏樂曲。2010年5月第二版。

現售價：港幣60元

禮儀風琴樂曲集 6：適合在禮儀中作背景音樂及獨奏樂曲。2006年5月第二版。

現售價：港幣60元

風琴樂曲集 1：適合作風琴練習曲及獨奏樂曲。1998年11月初版。

現售價：港幣40元

靈頌 (短曲)：收錄328首祈禱聖樂短曲，適用於禮儀中作答唱句或在祈禱聚會中應用。

2000年12月初版。現售價：港幣10元

靈頌 (短曲) 伴奏譜：2000年11月初版。現售價：港幣190元

靈頌 (聖母篇)：收錄105首聖母歌曲，適用於敬禮聖母。2001年8月初版。

現售價：港幣13元5角

靈頌 (聖母篇) 伴奏譜：2001年9月初版。現售價：港幣200元

靈頌 (禮儀常用經文)：適宜在禮儀中應用。2002年12月初版。現售價：港幣18元

靈頌 (禮儀常用經文) 伴奏譜：2003年1月初版。現售價：港幣340元 (全套共上、下兩冊)

靈頌 (聖父篇)：收錄229首有關聖父之歌曲，適宜在禮儀中應用。2003年7月初版。

現特價：港幣24元

靈頌 (聖父篇) 伴奏譜：2003年8月初版。現特價：港幣546元 (全套共上、下兩冊)

靈頌 (基督篇)：收錄192首有關基督之歌曲，適宜在禮儀中應用。2004年2月初版。

現特價：港幣18元

靈頌 (基督篇) 伴奏譜：2004年2月初版。現特價：港幣372元

靈頌 (時節篇)：收錄222首有關將臨、聖誕、四旬及聖週、復活、聖神與其他類別之禮儀時節歌曲，適宜在禮儀中應用。2004年7月初版。

現特價：港幣23元

靈頌 (時節篇) 伴奏譜：2004年7月初版。現特價：港幣360元 (全套共上、下兩冊)

童樂集 1：適合兒童在禮儀中或課堂內外選唱。1996年7月初版。

現售價：港幣7元5角

童樂集（伴奏譜）：1996年7月初版。現售價：港幣67元

聖誕清唱劇：蘇開儀作曲（以國語詠唱）。1999年6月初版。現售價：港幣46元

JUBILAEUM：蔡詩亞作曲（管樂五重奏）。2000年2月初版。現售價：港幣35元

感恩經（第三式）：劉志明作曲。2000年2月初版。現售價：港幣25元

頌恩-信友歌集：2017年12月【第四版】。平裝現特價：港幣45元

頌恩-伴奏譜：2012年1月修正版。全套三冊特價：港幣950元

CANTICUM NOVUM：收錄376首新、舊外文禮儀用歌 [包括：英文、傳統拉丁文、菲律賓文] 以及傳頌的原創中文禮儀歌曲編譯作品等。

2010年5月第二版。現售價：港幣42元

CANTICUM NOVUM 伴奏譜：1998年4月初版。現售價：港幣290元（全套共上、下兩冊）

聖三頌：古諾作曲。陳鈞潤填詞。1996年4月初版。現售價：港幣2元

第一彌撒曲PRIMA MISSA（作品四十五號）：江文也作曲。1996年8月初版。現售價：港幣2元5角

聖母讚主頌：劉榮耀作曲。2001年3月初版。（伴奏譜連10份合唱本）現售價：港幣17元

聖母讚主頌：梁雅明作曲。2001年3月初版。（伴奏譜連10份合唱本）現售價：港幣19元5角

聖母讚主頌：江克滿作曲。2001年3月初版。（伴奏譜連10份合唱本）現售價：港幣19元5角

聖母讚主頌：江文也作曲。2001年3月初版。（伴奏譜連10份合唱本）現售價：港幣15元5角

安魂彌撒組曲：劉志明作曲。2005年7月初版。現售價：港幣2元正

在聖堂內舉行音樂會的指引—宗座禮儀部：2007年7月二版。現售價：港幣20元

聖樂文集：有關聖樂之文章、講座、文憲及教宗訓示。1994年8月初版。現售價：港幣40元

江文也及其宗教聖樂作品介紹：蔡詩亞著。1999年8月初版。現售價：港幣15元

論江文也—江文也紀念研討會論文集：梁茂春·江小韻主編。北京中央音樂學院學報社出版。2000年9月初版。現售價：港幣80元

### 以上產品均可在公教進行社各門市部查詢及選購

|                   |                            |   |
|-------------------|----------------------------|---|
| 公教進行社：<br>中文書籍訂購部 | 香港<br>干諾道中15-18號<br>大昌大廈三樓 | ☎ 電話：(852) 2525-7063<br>☎ 傳真：(852) 2521-7969<br>電郵：bookshop@catholiccentre.org.hk<br>網址：www.catholiccentre.org.hk |
| 公教進行社：書籍及聖物部      |                            | ☎ 電話：(852) 2522-1071  |
| 玫瑰堂分社             | 九龍漆咸道南125號                 | ☎ 電話：(852) 2367-0828  |
| 聖德肋撒堂分社           | 九龍太子道258號                  | ☎ 電話：(852) 2337-2353  |

\* 如訂戶需郵購聖樂產品，請先用電郵或致電公進社「訂購部」查詢及確定付款總額及形式。

# 禮樂集 (91)

---

准 印

天主教香港教區主教 · 周守仁 主教 · 2022年 1月 13日

(ref. no. 02-2022)

作 曲

賈文亮 李唯德 蘇柏義 蔡詩亞 黃志偉 孫達浩

作 詞

李國良 夏尚武 謝明福

編 輯

蔡詩亞 張月珠 馬錦廷

植 譜

香港教區聖樂委員會辦事處 · 香港堅道 16 號 天主教教區中心 十樓

電話：(852) 2522-7577

傳真：(852) 2521-8034

電郵：info@musicasacra.org.hk

網址：www.musicasacra.org.hk

封面及出版

香港公教真理學會 · 香港堅道 16 號 天主教教區中心 十一樓

電話：(852) 2810-9381 傳真：(852) 2521-8700

電郵：cts@catholic.org.hk 網址：cts.catholic.org.hk

承 印

藝美書局 · 香港薄扶林道 35 號 豐林大廈 地下 B 舖

電話：(852) 2547-1581 傳真：(852) 2547-1588

電郵：ngaimei888@yahoo.com.hk

發 行

公教進行社 · 香港干諾道中 15-18 號 大昌大廈 十六字樓

電話：(852) 2525-7063 傳真：(852) 2521-7969

電郵：bookshop@catholiccentre.org.hk

網址：www.catholiccentre.org.hk

版 次

書名編號：321-6009-321

ISBN 978-988-8303-81-6

2022 年 2 月初版 (A5 / 50 cps)

© MMXXII 天主教香港教區

---

版權所有

ALL RIGHTS RESERVED



321 6009 321  
特價 HK\$50.00